

FR • ATTENTION!
 GB • WARNING!
 DE • ACHTUNG!
 NL • WAARSCHUWING!
 ES • ¡ADVERTENCIA!
 PT • ATENÇÃO!
 IT • AVVERTENZA!
 DK • ADVARSEL!
 SE • VARNING!
 FI • VAROITUS!
 NO • ADVARSEL!
 HU • FIGYELMEZTETÉS!
 CZ • UPOZORNĚNÍ!
 SK • UPOZORNENIE!
 PL • OSTRZEŻENIE!
 BG • ВНИМАНИЕ!
 RO • AVERTISMENT!
 GR • ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI • OPOZORILO!
 HR • UPOZORENJE!
 TR • UYARI!
 RU • ВНИМАНИЕ!
 UA • УВАГА!
 AR • تنبيه!

+12

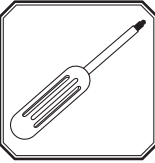
mois
 months
 Monate
 maanden
 meses
 meses
 mesi
 måneder

månader
 kuukauden
 måneder
 hónapban
 měsícu
 mesiacov
 miesięcy
 месеца

luni
 μήνες
 mesecev
 mjeseci
 ayda
 місяців
 місяців
 شهر



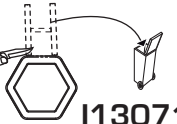
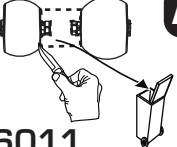
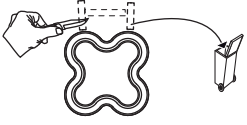
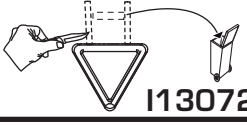
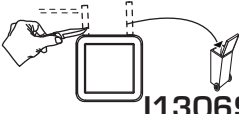


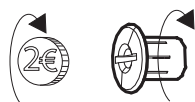
x1



Outils non fournis
 Tools not included
 Werkzeuge nicht mitgeliefert
 Herramientas no incluidas
 Ferramentas não incluidas
 Accessori non forniti
 Gereedschap niet bijgeleverd

A B S17002	x1	J K I17011	V W I17013 x1 Y
C D E I17009	x1	L M I17012	Z AA I15079 x1
G I17010	x1	N P I17014 R T x1	AB I15081 x1
H I13068	x2	U AAV0471	AC I15078 x1 AD AE AAV0053 x1 AF I16067 x1

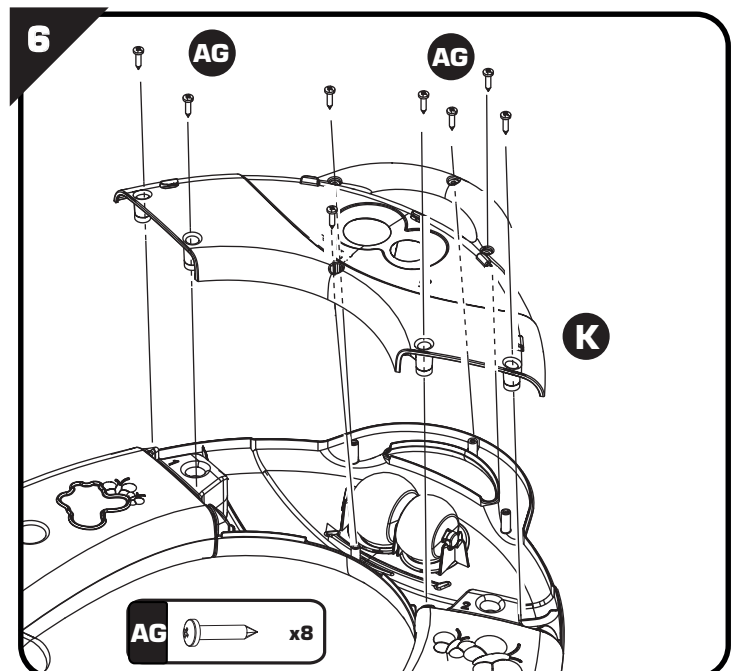
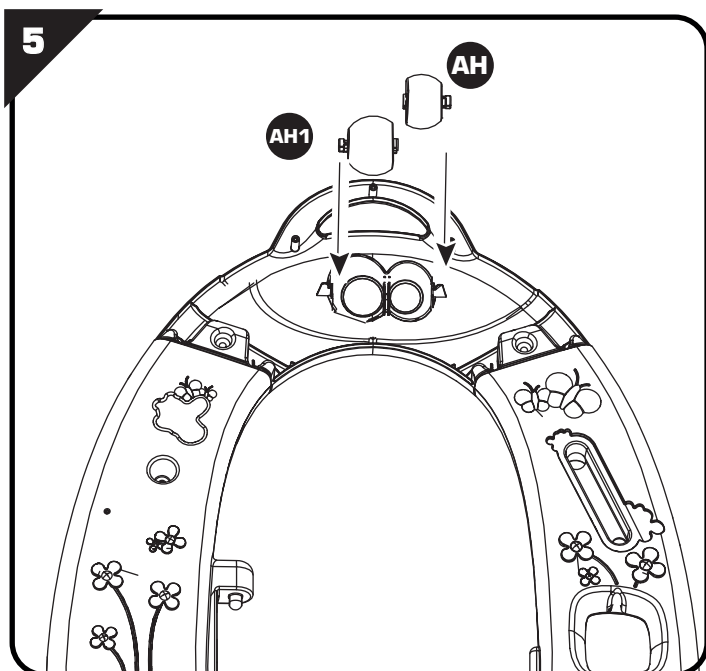
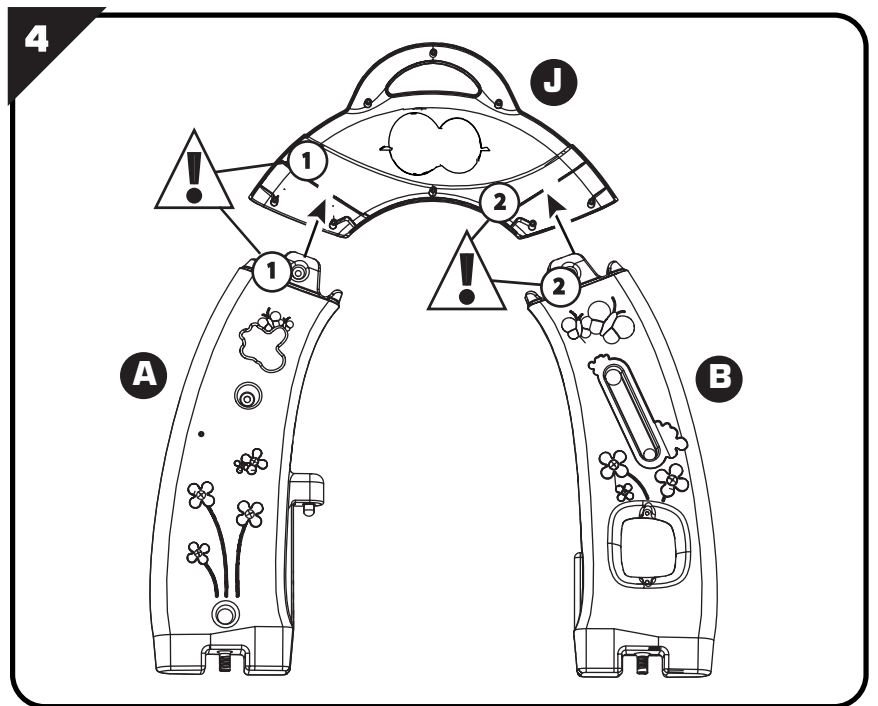
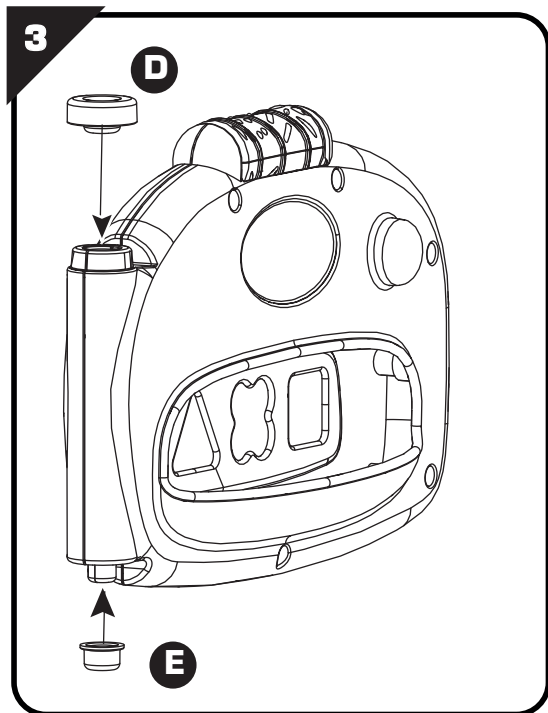
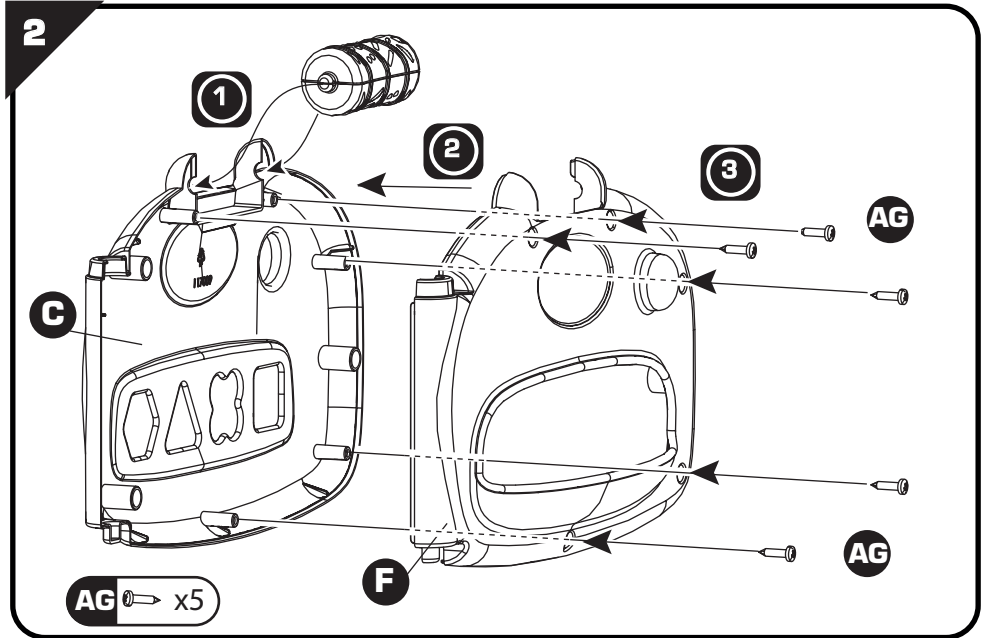
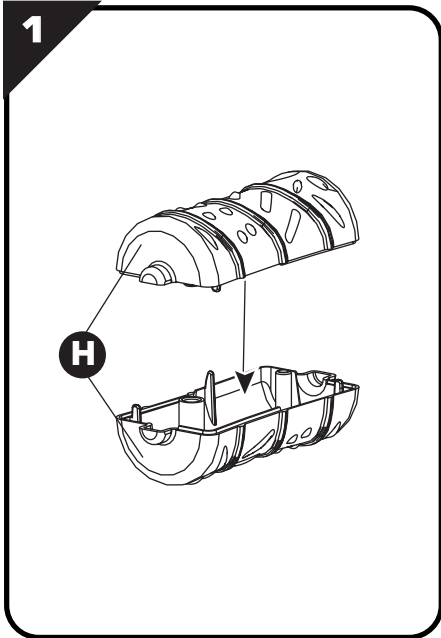
AG  4,5x20 AAK0401	x23	AI  I17019	x2	AK  I13071	x1
AH  AH1 S16011	x1	AJ  I13070	x1	AL  I13072	x1
				AM  I13069	x1



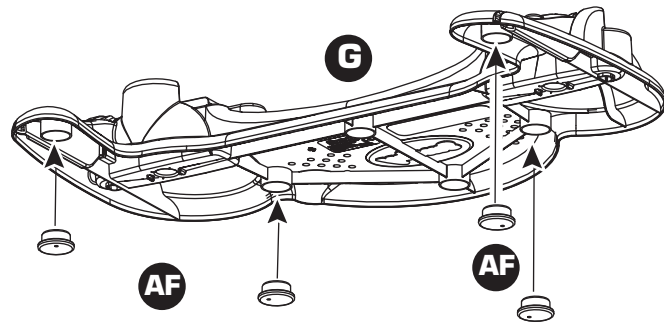
! WARNING:
 Never allow a child to play without adult supervision.

! WARNING:
 Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

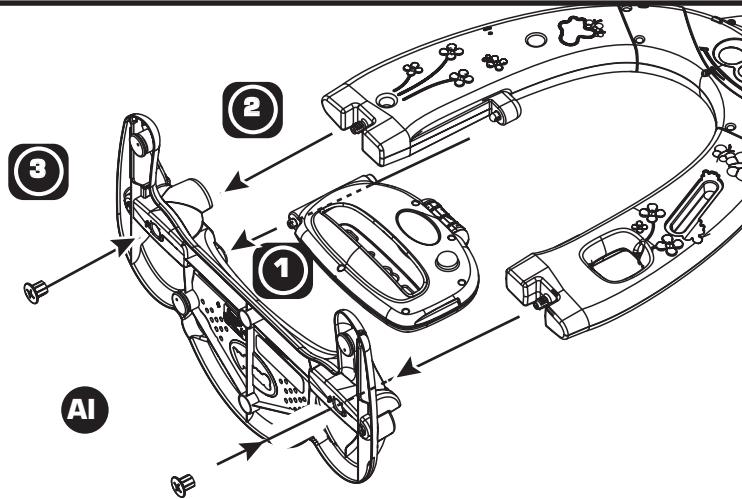
! WARNING:
 Batteries should be changed by an adult.
 Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
 Do not mix old and new batteries.



7

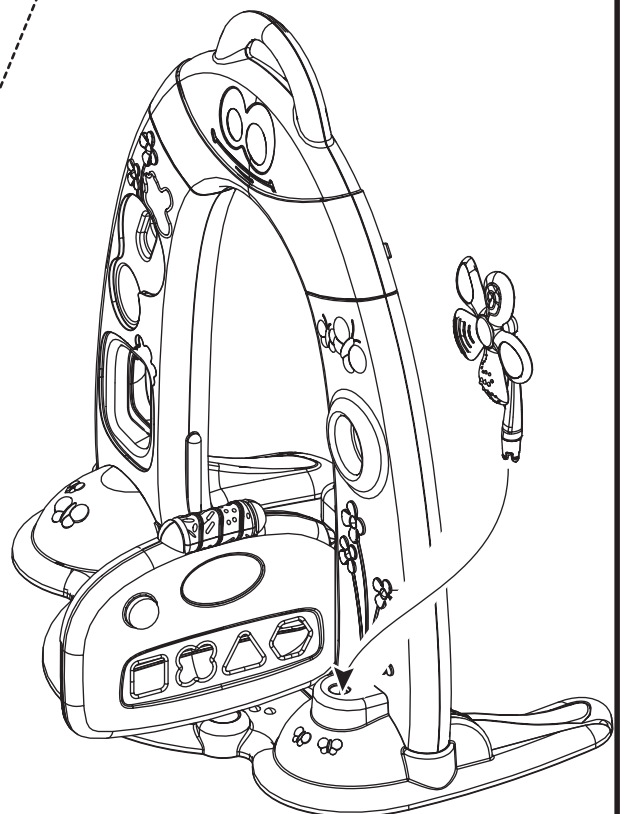
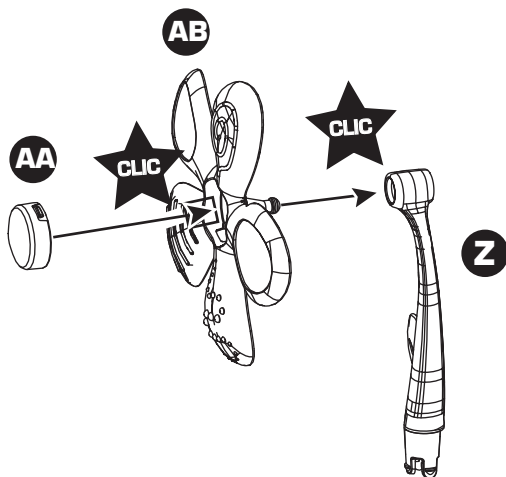


8

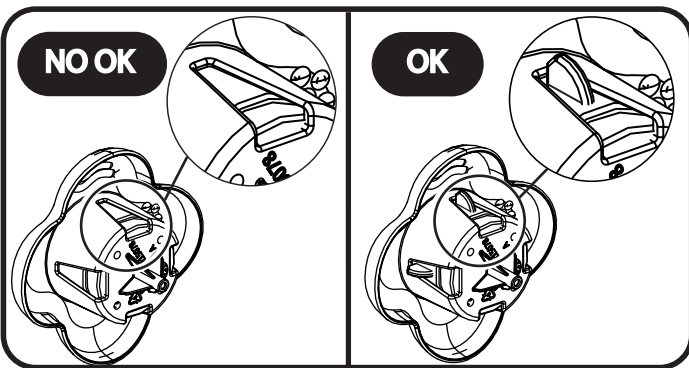
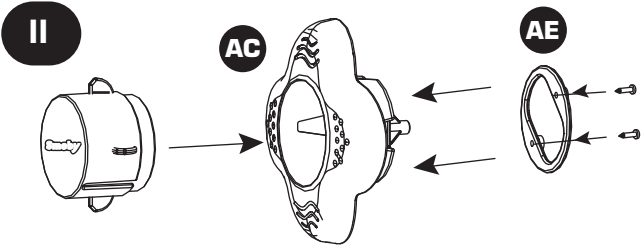
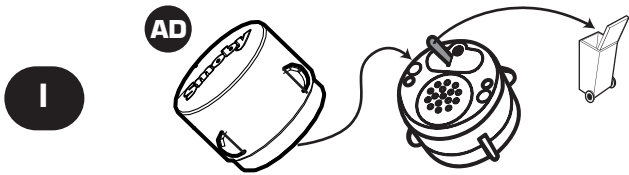


AI  x2


9

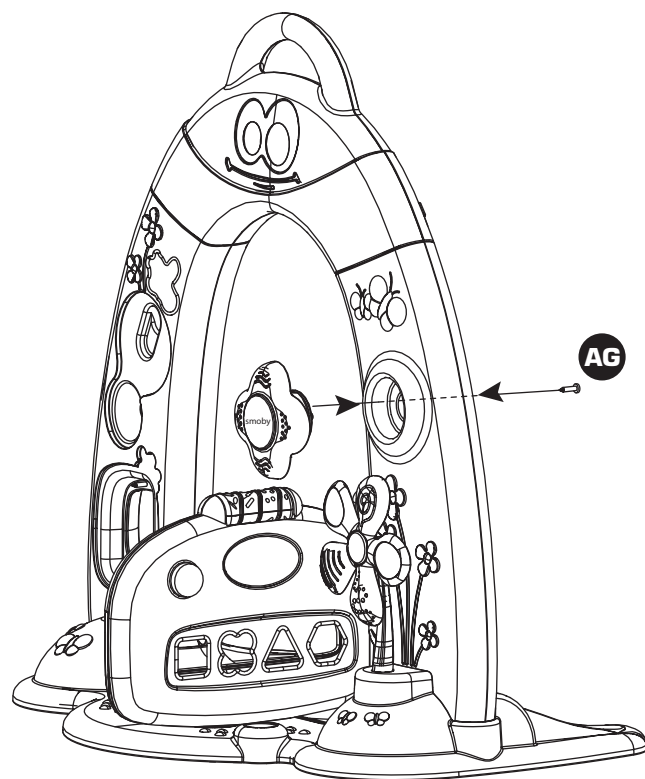


10

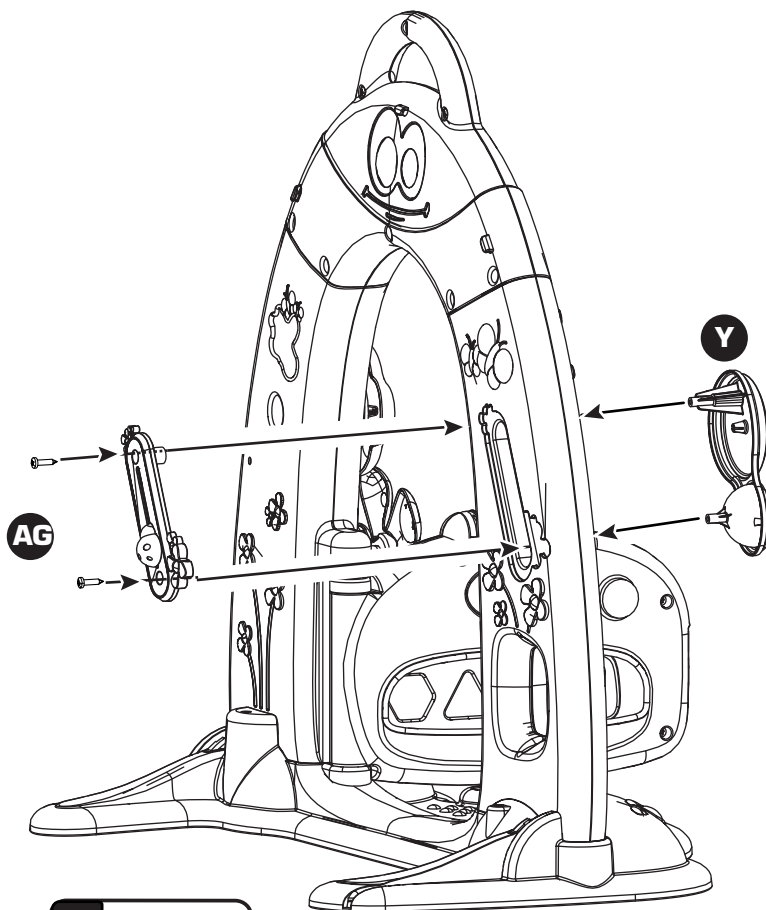
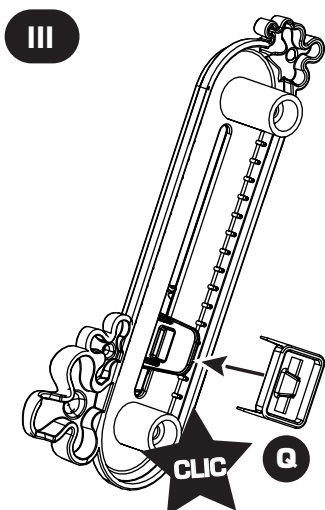
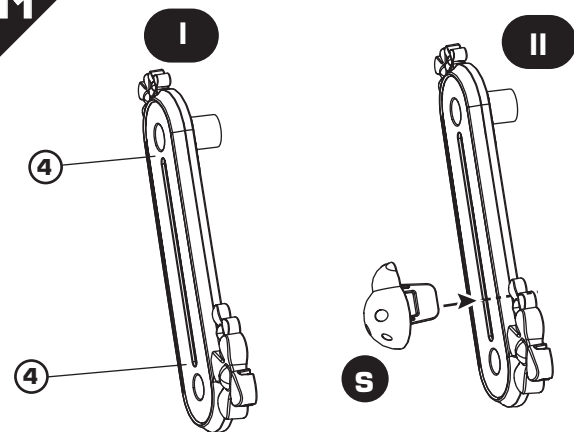



III

AG  x1

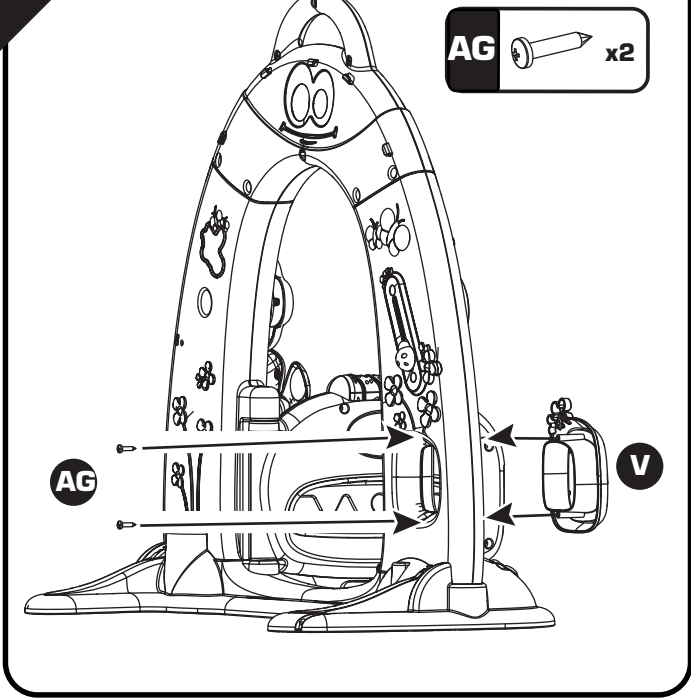


11

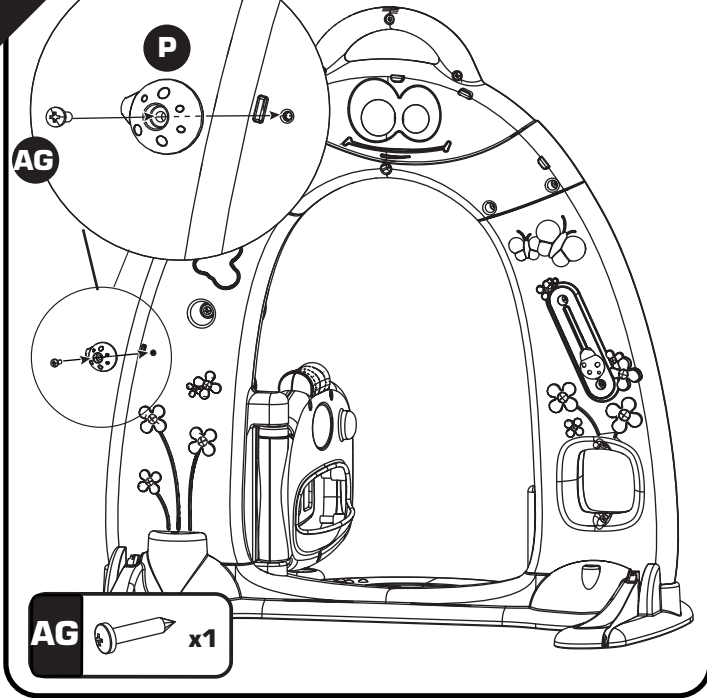


AG  x2

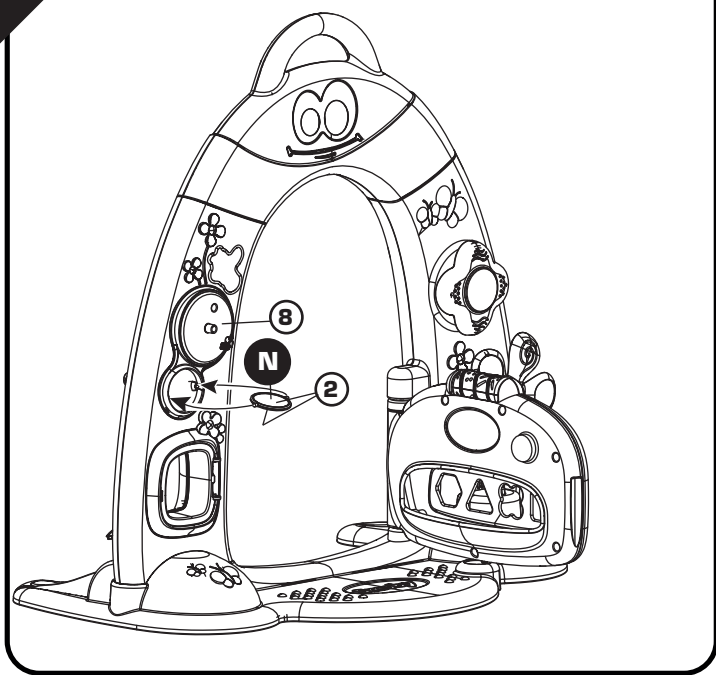
12



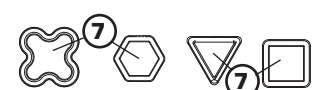
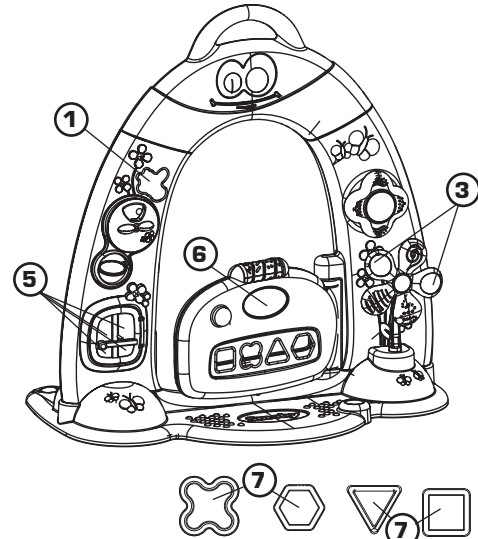
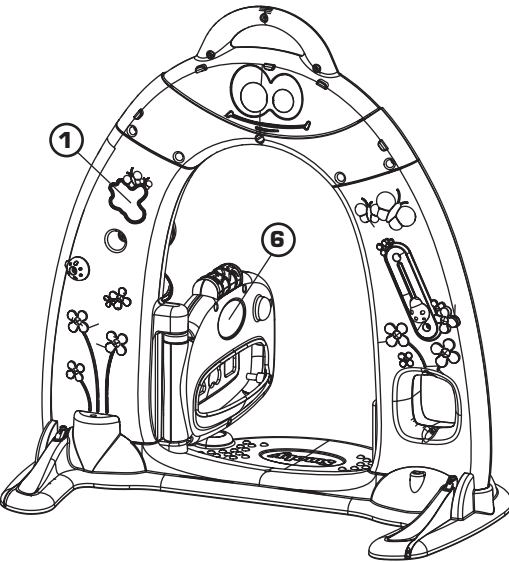
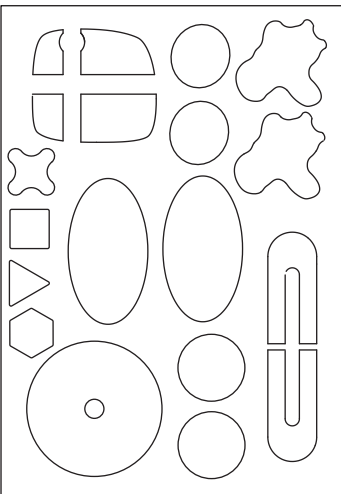
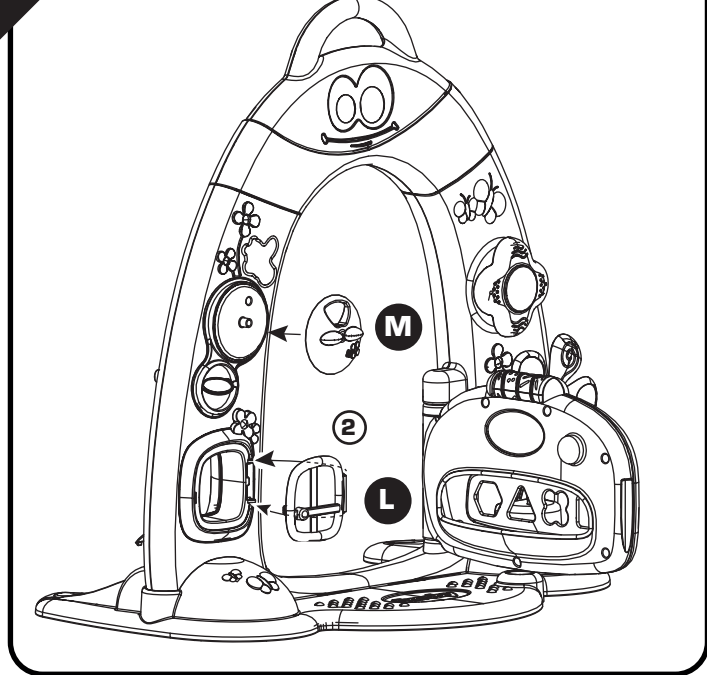
13

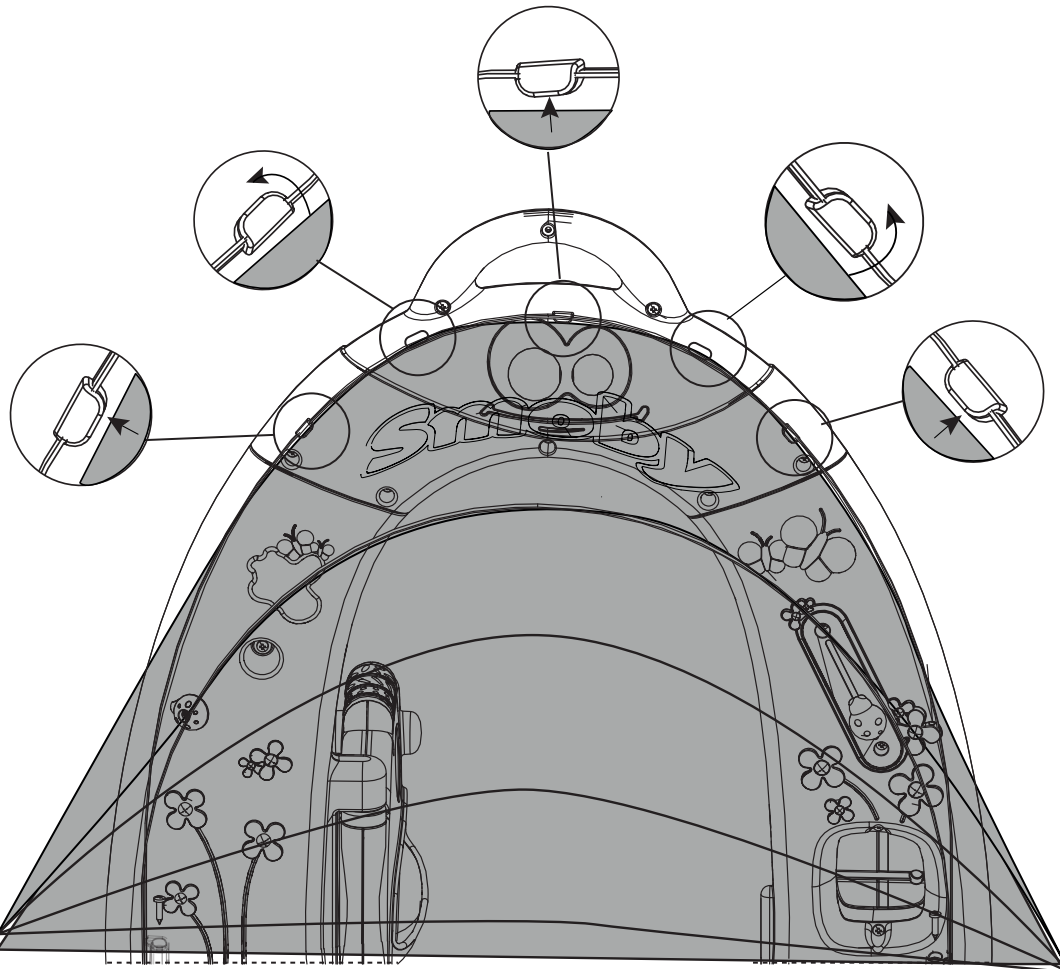
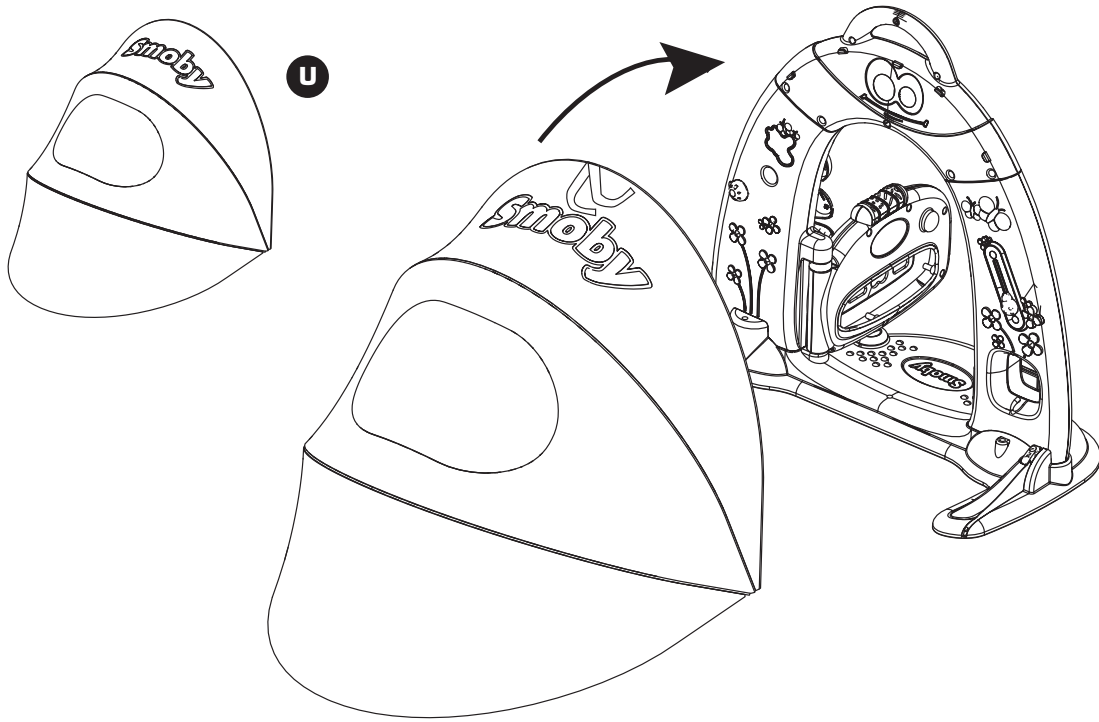


14

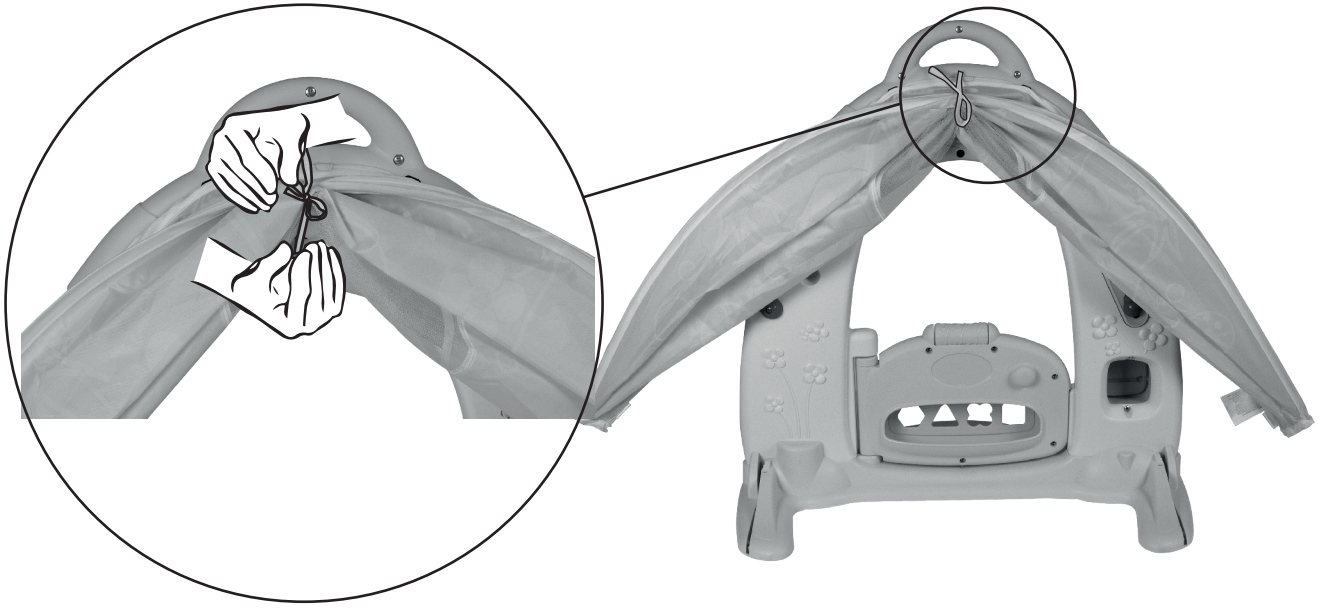


15

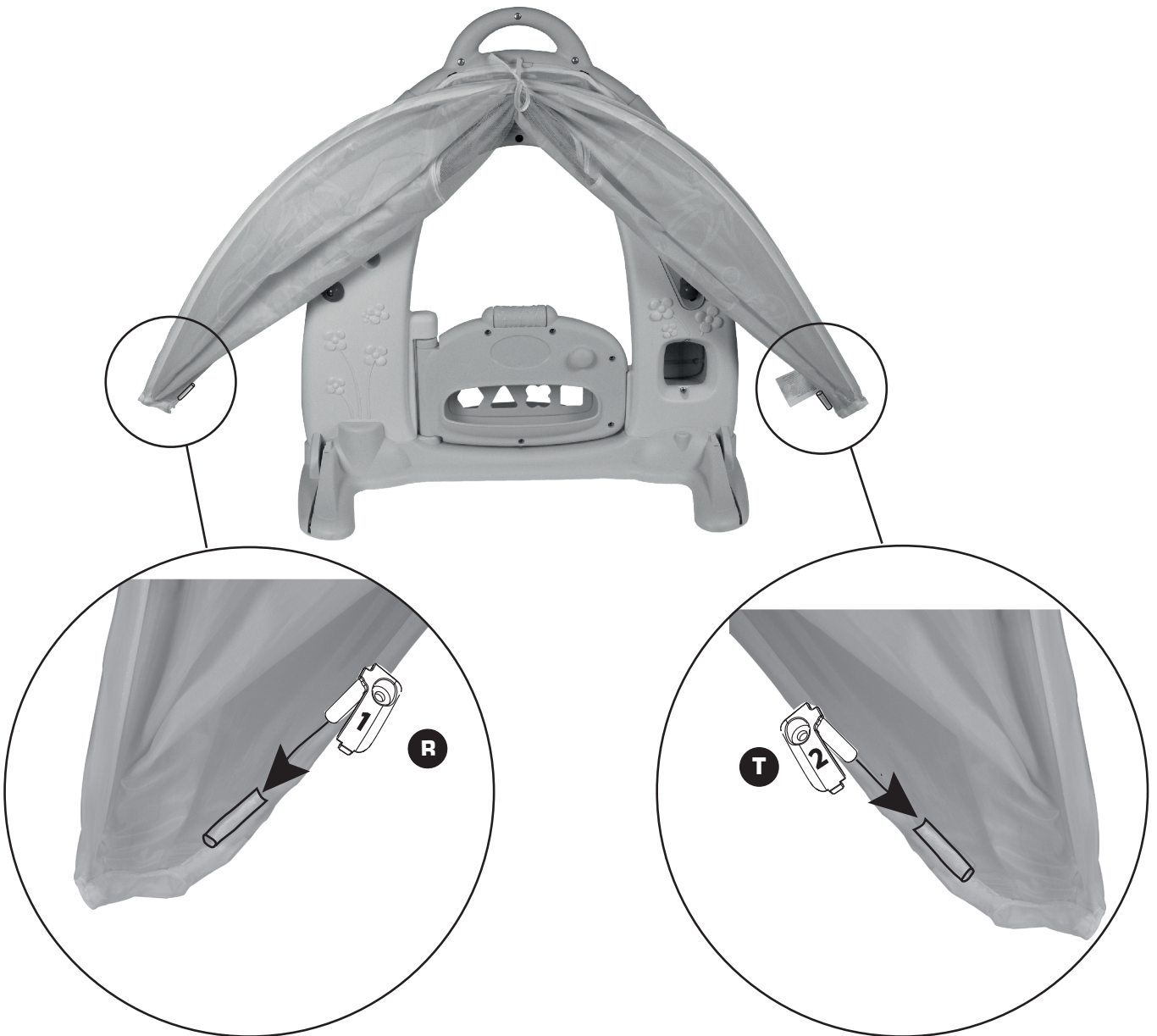




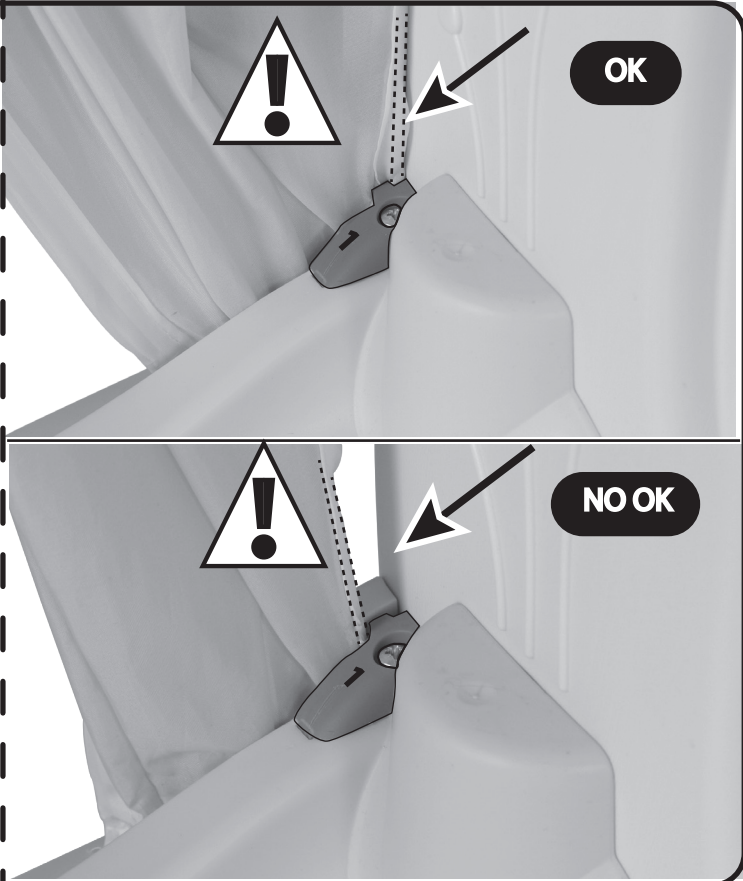
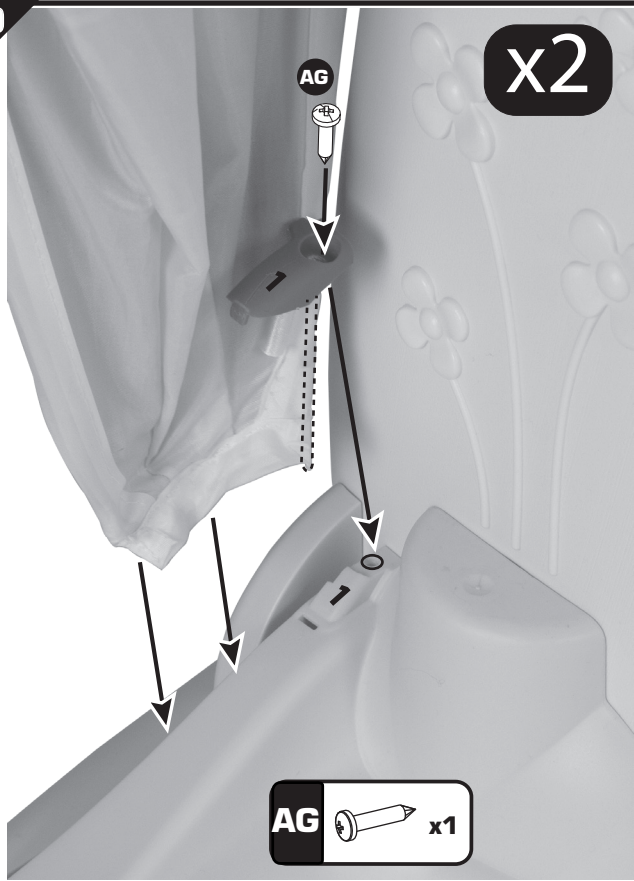
17



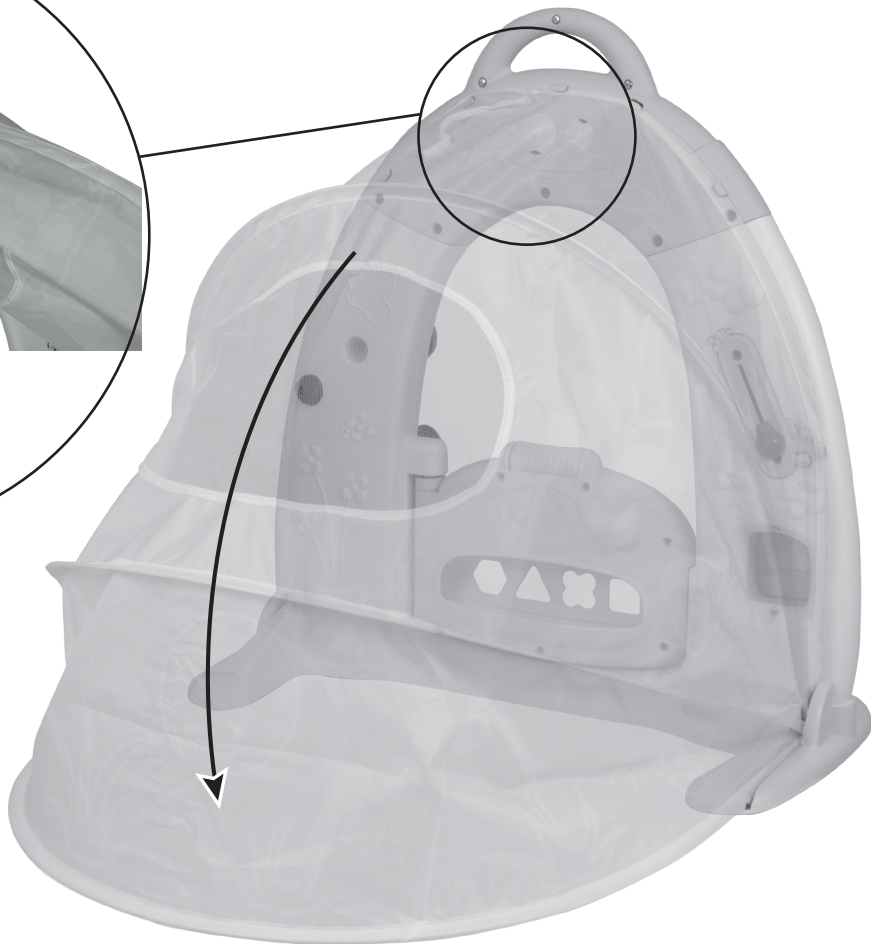
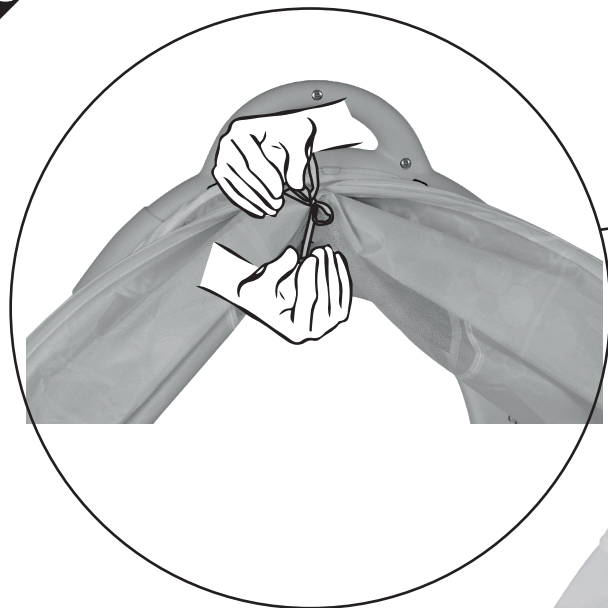
18



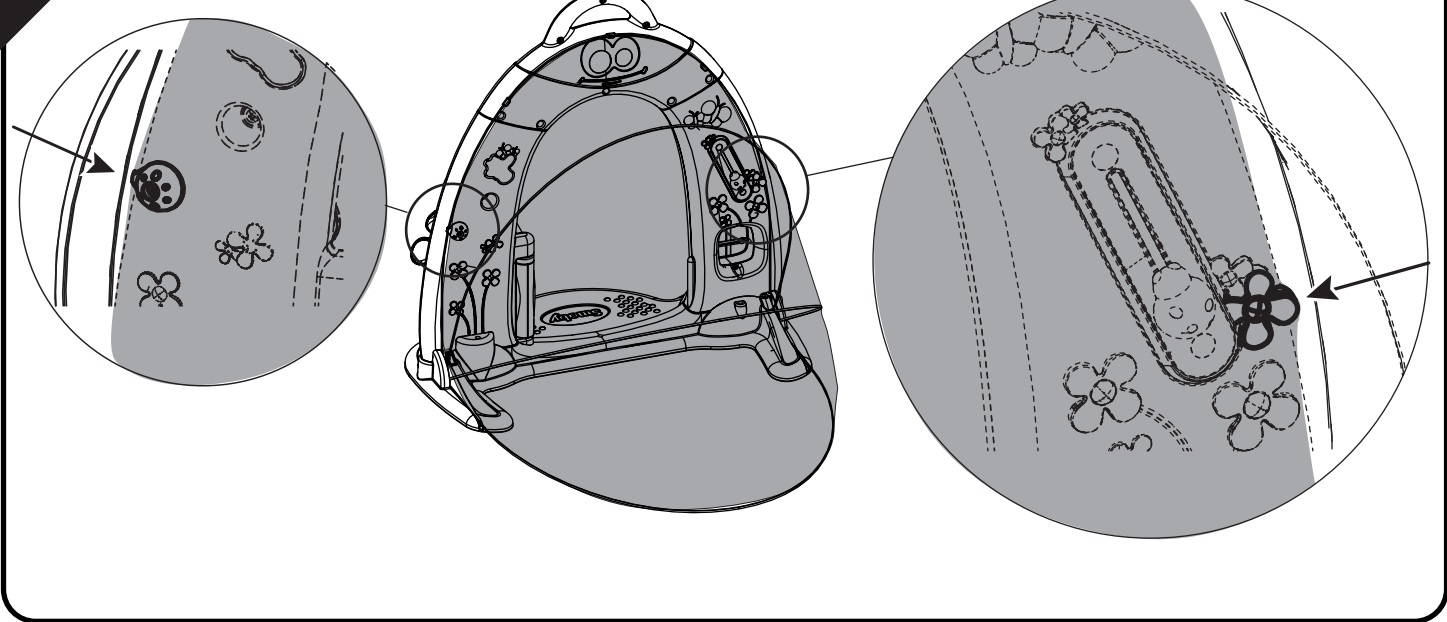
19



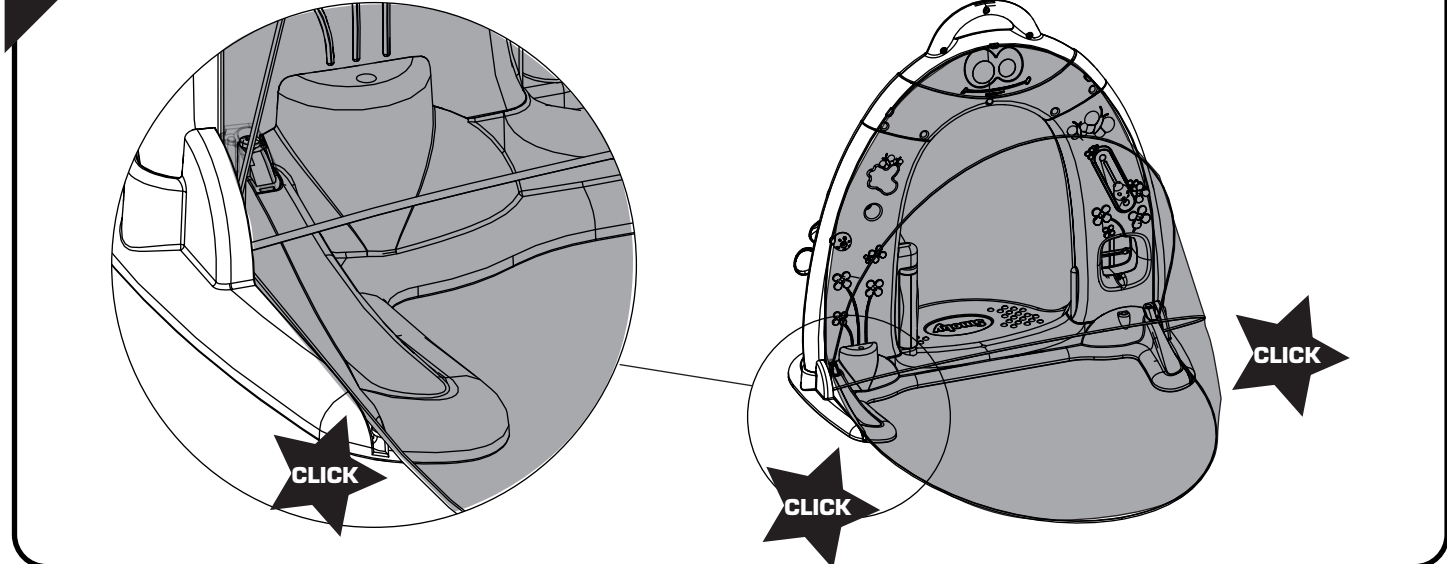
20



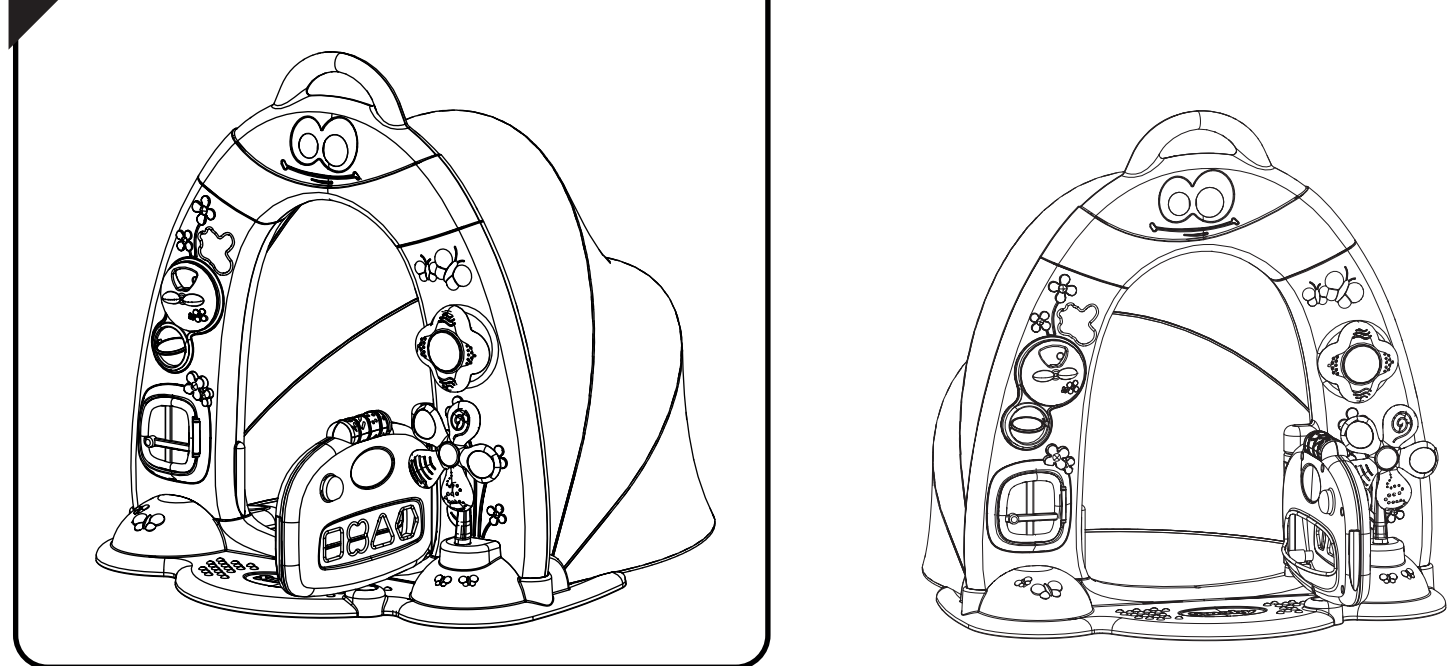
21



22



23



FR -Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. ATTENTION! Tenir loin du feu. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes.

GB -Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period. WARNING! Keep away from fire. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE -Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stützen, Werkzeuge zur Montage des Produktes, usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammengebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertige verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klammern einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird. ACHTUNG! Von Feuer entfernt halten. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen : anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden

NL -Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetsstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden verzegeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klampen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. WAARSCHUWING! Op afstand van

vuur houden. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen.

ES -Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataaduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto, etc...) desheche todos los materiales que no forman parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Las pilas no bene recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Únicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante un largo tiempo. ¡ADVERTENCIA! Mantener alejado del fuego. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras.

PT -Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo. ATENÇÃO! Manter longe do fogo. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras.

IT -Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo simile. Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori. AVVERTENZA! Non avvicinare alle fiamme. Installare l' assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici ammortizzanti.

DK -Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet, osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kasebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, for de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågning af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Brugte batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batteripolerne må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid. ADVARSEL! Holdes væk fra ild. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke instal-

leres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et støbdabsorberende underlag.

SE -Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, upplåsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten, osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Batterierna behöver inte laddas. Akkumulatörerna skall tas bort från leksaken innan de laddas. Akkumulatörerna skall laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller ackumulatörer eller nya eller förbrukade batterier eller ackumulatörer får inte blandas. Endast batterier eller ackumulatörer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och ackumulatörer bör sättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och ackumulatörer bör tagas ut ur leksaken. Ett batteri eller en ackumulatörspoler får inte kortslutas. Ta alltid ur batterierna eller ackumulatörerna då leksaken inte används under en längre tid. VARNING! Bör hållas på avstånd från eld. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placera inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag.

FI -Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkaukseen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääreet, Täyttösuutin, tuotteen kokoamistyökalut, jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteinä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuiseen on irrotettava osat toistaan jonkin työkalun avulla tarvien reunojen välttämiseksi. Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava lelusta ennen lataamista. Akut on ladattava aikuisen valvonnassa. Samassa lussussa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja akkuja tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Lelussa saa käyttää vain suosittelun tyyppisiä tai vastaavanlaisia paristoja tai akkuja. Paristoja ja akkuja asennettaessa on tarkistettava niiden napaisuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetyt paristot ja akut on poistettava lelusta. Pariston tai akun napoja ei saa kytkeä oikosulkuun. Poista paristot ja akut aina, kun lelua ei käytetä pitkään aikaan. VAROITUS! Ei saa käyttää tulen läheisyydessä. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakaasuoralle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnalle, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on syytä ensin asentaa iskuja vaimentava pinta.

NO -Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakkingsplast, blåsemunnsstykke, verktoy for montering av produkt, m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. Batteriene er ikke oppladbare. Akkumulatørene må tas ut av leken før de lades. Akkumulatørene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatører eller nye og brukte batterier eller akkumulatører må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier og akkumulatører av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatørene må settes inn i overensstemmelse med angitt polaritet. Flate batterier og akkumulatører må tas ut av leken. Klemskrueene til et batteri eller en akkumulatør må ikke kortsluttes. Pass alltid på å fjerne batteriene eller akkumulatørene hvis leken ikke skal brukes på en stund. Advarsel! Hold borte fra åpen flamme! Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på harde underlag som betong eller asfalt, men heller på støtdempende overflater.

HU -Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyölég, fúvószelep, zsákszámok a termék összezerelésére, stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsd el mindent, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermekét felül felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítékát kell kísérjen (pénztárjeggy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt feltöltenék őket, az akkukat el kell távolítani a játékból. Az akkukat csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni. A különböző típusú vagy állapotú (új vagy használt) elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az ehhez hasonló típusú elemeket vagy akkumulátorokat szabad használni. Az elemeket és akkukat csak a polaritás betartásával szabad a helyükre tenni. Az elhasznált elemeket és akkukat el kell távolítani a játékból. Nem szabad rövidre zárni egy elem vagy akkumulátor sarkait. Mindig távolítsa el az elemeket és az akkukat, ha a játékot hosszabb időszakon keresztül nem használják. FIGYELEMEZTETÉS! Tűzforgástól távol tartani. A játszóegységét síma, vízszintes talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütécscillapító burkolat alkalmazása szükséges.

CZ -Důležité pokyny k uschování. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku, atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovoľte dětem hrát si bez dozoru dospělých osob! Všechny reklamace musí obsahovat doklad

o koupi (pokladní lístky). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvářely ostré hrany. Články není třeba dobíjet. Akumulátory je nutno před dobíjením z hračky vyjmout. Akumulátory musí být dobíjeny pod dozorem dospělé osoby. Nemíchejte různé typy článků nebo akumulátorů nebo nové a použité články a akumulátory. Používejte pouze doporučené typy článků nebo akumulátorů. Dodržujte polaritu při výměně článků nebo akumulátorů. Použité články nebo akumulátory musí být z hračky odstraněny. Svorky článku nebo akumulátoru nesmí být zkratovány. Pokud nebude hračka po delší dobu používána, je nutno články nebo akumulátory z hračky vyjmout. POZOR! Udržovat daleko od ohně. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na tvrdém povrchu, např. beton, asfalt.

SK •Dôležitý pokyny na uschovanie. Pozor! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umeľohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje na zostavenie výrobku, atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelého osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Používajte výhradne predpísaný typ batérií! Vložte ich tak, aby kladné a záporné póly boli na správnom mieste. Nevýhadzujte použité batérie do komunálneho odpadu, ale odneste ich do zberne alebo zlikvidujte na skládke nebezpečného odpadu. Vybítte batérie z hračky vyťahnite. Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Batérie, ktoré sa dajú dobíť, pred dobíjaním vyťahnite z hračky. Dobíjacie batérie sa musia dobíjať výhradne pod dohľadom dospelých osôb. Nepoužívajte súčasne rozdielne typy batérií a nové a použité batérie. Neskratujte spojovacie mostíky. Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie, alkalické batérie, štandardné batérie (uhlík-zinok) a dobíjacie batérie (nikel-kadmium). Akumulátory je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátory musia byť dobíjané pod dozorom dospelého osoby. Nemiešajte rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nové a použité články a akumulátory. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použité články alebo akumulátory musia byť z hračky odstránené. Svorky článku alebo akumulátoru nesmú byť skratované. Po použití hračky ju prosím vypnite, ušetríte batérie. POZOR! Chráňte pred ohňom! Produkt musí byť nainštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlmenie nárazov pri používaní na tvrdom povrchu, napr. betón, asfalt.

PL •Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepty, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Baterii nie można ładować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze starymi. Należy stosować tylko akumulatory lub baterie zalecanego typu lub o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyte baterie i akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierzać końcówek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterie lub akumulatory z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas. OSTRZEŻENIE! Przechowywać z dala od ognia. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardej powierzchni typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwę amortyzującą.

EG •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасова фолио, мундшук за надуване, инструменти за съблягане на продукта, и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастни. При заявяване на reklamacija, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастни с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от рещиците ръбове. Батериите не бива да бъдат зареждани. Преди зареждането акумулаторите трябва да бъдат свалени от играчката. Акумулаторите могат да бъдат зареждани само под надзора на възрастно лице. Да не се ползватедновременно различни типове акумулатори или стари и нови батерии. Да се ползват само батерии или акумулатори от препоръчания тип или равностойни на тях. Батериите или акумулаторите трябва да бъдат поставени като се спазва полярността. Празните батерии или акумулатори да се свалят от уреда. Клемите на една батерия или на даден акумулатор не бива да бъдат свързвани на късо. Когато играчката не се ползва по-продължителен период от време да се свалят винаги батериите или акумулаторите. ВНИМАНИЕ! Дръжте далеч от огън! Тази част трябва да бъде поставена върху равна и

горизонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум; в противен случай трябва да се поставят омокотяващи повърхности.

GR •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφυχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλιγμένα Βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρευτές ή παρτίδες μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή καινούργιες και παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές συνιστώμενου ή παρόμοιου τύπου. Κατά την τοποθέτηση μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να δίδεται προσοχή στη θέση των πόλων. Οι παλιές μπαταρίες και οι παλιοί συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακροδέκτες μπαταρίας ή συσσωρευτή δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Βγάτε πάντα τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές από το παιχνίδι όταν αυτό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μακριά από τη φωτιά. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκατασταθεί πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως μπλετόν ή ασφάλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς.

SI •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napihovanje, orodje za montažo izdelka, itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrarke. Igrarčo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrarke. Akumulatorje lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istočasno ne uporabljajte različnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatorjev. Vedno uporabljajte le priporočeni ali ekvivalentni tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij in akumulatorjev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. Baterije in akumulatorji ne smejo priti v stik. Kadar izdelka ne boste potrebovali dalj časa, baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. OPOZORILO! Ne hranite v bližini ognja. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca.

HR •Molimo da sačuvate vaše upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igrarke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. Koristite isključivo baterije koje su određene (? x 1,5 V R??) Postavite ih tako da se pozitivan i negativan pol nalaze na pravom mjestu! Istrošene baterije ne bacati u kućno smeće, nego ostaviti na sabirnim mjestima ili u specijalne deponije. Odstranite prazne baterije iz igrarke. Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja se za punjenje predviđene baterije moraju izvaditi iz igrarke. Samo pod nadzorom odraslih baterije puniti. Ne koristiti baterije različitog tipa i stare i nove baterije ne miješati. Ne činiti kratki spoj sa poveznim mostovima. Ne miješajte nove sa starijim baterijama, mješajte alkali, standardne (ugljen-cink) i baterije podobne za punjenje (nikel-kadmium). Prije punjenja akumulator odstranite iz igrarke. Akumulator puniti pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Ne upotrebljavajte različite tipove baterija istovremeno, ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene baterije ili akumatore. Kod umetanja baterija pripazite na pravilan polaritet. Prazne baterije odstranite iz igrarke. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igrarču isključite nakon uporabe radi zaštite baterija. UPOZORENJE! Ne držite u blizini vatre! Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrde površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štitnika.

TR •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi Şişme başlığı, ürün montaj araçları vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncuğa ait olmayan tüm parçaları çıkarm. Yetişkinler tarafından takılmamalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmamalıdır. alnızca bunun için salık verilmiş pilleri kullanınız! Pilleri irtı ve ekli kutularını doğru yere gelecek şekilde yerleştiriniz! Kullanılmış pilleri asla günlük çöpleri-

nizin içine atmayınız. Bu pilleri özel bir toplama merkezine veya özel atık deposuna iletiniz. Bosalan pilleri oyuncuğın içinden çıkartınız. Yeniden. Akümülatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncuktan çıkarılmamalıdır. Akümülatörler sadece yetişkin denetimi altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı pil veya akümülatör tipleri veya yeni ve kullanılmış piller ve akümülatörler bir arada kullanılmamalıdır. Sadece tavsiye edilen tipte veya benzer tipte piller veya akümülatörler kullanılmamalıdır. Piller ve akümülatörler kutularına dikkate edilerek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akümülatörleri oyuncuktan çıkarılmamalıdır. Bir piller veya akümülatörün kutup başları kısa devre yaptırılmamalıdır. Oyuncak uzun bir süre kullanılmayacağı zaman pillerin veya akümülatörlerin daima çıkarılmaları gerekir. DİKKAT! Ateşten uzak tutun! Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı döşeme yapılmadık beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın.

RU •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка, хасадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Батареи не подлежат перезарядке. Аккумуляторы должны извлекаться из игрушки перед подзарядкой. Аккумуляторы должны заряжаться под присмотром взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а также новые батарейки и старые не должны смешиваться. Должны использоваться исключительно батарейки и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батареи и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. Ипользованные батарейки и аккумуляторы должны извлекаться из игрушки. Контакты батарейки или аккумулятора не должны замыкаться друг с другом. Всегда вынимайте батарейки или аккумуляторы, когда игрушка долгое время не используется. ВНИМАНИЕ! Держите подальше от огня. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона ала асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие.

UA •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка Наконечник для наддування, інструменти для збирання продукту, тощо), приберить всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Використовуйте лише аккумулятори відповідного типу. Вставляючи аккумулятори, дотримуйтесь полярності. Не викидайте використані аккумулятори разом із побутовим сміттям. Здавайте їх до спеціального пункту збору або утилізації. Розряджені аккумулятори необхідно витягти з іграшки. Забороняється заряджати одноразові аккумулятори. Багаторазові аккумулятори перед зарядкою слід витягти з іграшки. Зарядка багаторазових аккумуляторів повинна проводитися тільки під наглядом дорослих. Не використовуйте одночасно аккумулятори різних типів, а також нові аккумулятори разом із тими, які вже були у використанні. Не допускайте короткого замикання перемічок. Не вставляйте одночасно нові і старі аккумулятори. Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) та багаторазові (нікель-кадмієві) аккумулятори. Аккумулятори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням. Аккумулятори мають перезаряджатися лише під наглядом дорослих. Різні види батарей або аккумуляторів або нові та використані батареї чи аккумулятори не можна змішувати. Листі батарей або аккумулятори рекомендованого типу або подібного типу мають використовуватися. Батареї і аккумулятори мають бути розміщені згідно полярності. Використані батареї і аккумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтеся правил розміщення батарей та аккумуляторів, щоб попередити коротке замикання. Вимкніть іграшку після використання для економії заряду батарейок. УВАГА! Тримати подальше від вогню! Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такий як бетон або асфальт, без накладення поштовхопоглинаючого покриття.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للنفخ، أدوات لتجميع المنتج ه) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير

لا يجب إعادة شحن البطاريات. يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها. لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.

لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة.

يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوح بها أو من نوع مشابه. يجب مراعاة القطبية عند تركيب البطاريات والمراكم.

يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة. لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المرمك تقاديا لحدوث قصر دائرة.

يجب دائما فك البطاريات أو المراكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة طويلة. تنبيه! يجب الاحتفاظ بالعبة بعيدا عن أي لهب أو شعلة.

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة، مثل الخرسانة أو القبر. بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنة ومخمدة للصدمة.

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /
Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /
Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME :
PRENOM / SURNAME :
RUE / STREET :
VILLE / TOWN :
CODE POSTAL / POSTAL CODE :
PAYS / COUNTRY :
N° TEL :

Réf.:
AAP1920A
Colors:

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

- Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

N° : Qté :
N° : Qté :
N° : Qté :
N° : Qté :
N° : Qté :
N° : Qté :
N° : Qté :

Maison déveillé

Smoby

For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement
If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
fax : 01274765031

care@smobytoys.co.uk

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.

MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH
Werkstraße 1
D-90765 Fürth, Germany.

SIMBA TOYS ESPAÑA SL
Edificio America II
C/ Procción, 7, Portal 2, Planta 2ª, Oficina E
28023 Madrid, Spain.

SIMBA TOYS ITALIA S.p.A.
Strada Statale 32, Km. 23, 860
28050 Pombia (NO), Italy.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd.
Broomfield House, Bolling Road
Bradford BD4 7BG, United Kingdom.

SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Flisa 2
02-247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft.
Vendel Park, Budai u. 4.
2051 Biatorbágy, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o.
Lidická 481
273 51 Umhošť, Czech Republic.

SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG
Überlänstrasse 18
CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA
Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25
1230 Wien, Austria.

SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.
İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi
Piramit Grup İş Merkezi No.57
34752 Ataşehir / Istanbul, Turkey.

SIMBA TOYS BULGARIA
Ul Rozova Gradina N°17
1588 Krivina, Bulgaria.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.
264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park
Phoenix, Durban
4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.

SIMBA-DICKIE NORDIC AS
Nygårdsveien 79
3221 Sandefjord, Norway.

SIMBA DICKIE FINLAND OY
Sinkkialontie 3 B
02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A.
Moeskroensesteenweg 383C,
8511 Aalbeke, Belgium.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL
Banessa Business Center
Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1
013694 - Bucuresti, Romania.

SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS
Moscow, Novatorov 1.
117393, Russia.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd.
42 Chervonokatska street
Kyiv 02660, Ukraine.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.
808, Windfall, Sahar Plaza Complex
Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East)
Mumbai 400059, India.

SIMBA TOYS HONG KONG Limited
20/F, Prudential Tower, The Gateway,
Harbour City, 21 Canton Rd,
TST, Kowloon, Hong Kong.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST FCZO
P.O. Box 61106
Jebel Ali Free Zone, South Zone 5
PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR
P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO
Los Militares 5885, Oficina 1402
Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP
ALP Warehouse Complex, ychastok 1,
poselok Almerek, Guldalinsky rural district
Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.



PENSEZ
AU TRI !



ENSEMBLE
RÉDUISONS L'IMPACT
ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGES

SACHET
PLASTIQUE



À JETER

BOITE CARTON



À RECYCLER

CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR